

懸宕已久之歐盟香蕉案可望劃下句點

林良怡、葉姿嫻

香蕉案¹為國際貿易上存在許久之爭端，自 1993 年迄今仍懸而未決，然近日歐盟與美國及拉丁美洲國家達成初步協定，使此懸宕 15 年的紛爭可望就此落幕。在關稅暨貿易總協定 (The General Agreement on Tariffs and Trade, GATT) 時期，哥倫比亞、哥斯大黎加、尼加拉瓜、瓜地馬拉與委內瑞拉於 1993 年與 1994 年皆針對歐盟的香蕉進口制度提出爭端解決之請求²，小組報告認定歐盟對非洲、加勒比海及太平洋地區國家 (African, Caribbean and Pacific Group of States, ACP 國家) 給予較佳的進口待遇違反最惠國待遇原則，且其對進口數量之限制違反 GATT 第 11 條之規定。嗣後，於世界貿易組織 (World Trade Organization, WTO) 時期，厄瓜多、瓜地馬拉、宏都拉斯、墨西哥與美國仍不滿意歐盟遵照 GATT 小組報告所為之制度修正，故於 1996 年提出新的爭端解決請求，小組與上訴機構皆認定歐盟的關稅配額和輸入許可證制度違反 WTO 規定。2008 年 11 月 26 日上訴機構就歐盟針對履行審查小組³報告所提之上訴做成裁判，認定歐盟的香蕉進口制度仍持續歧視非 ACP 國家之香蕉輸出國，由此可知歐盟尚未提出符合 WTO 規範之修正制度⁴。以下將簡述歐盟與拉丁美洲國家之香蕉協定內容，美國歐盟協定，以及 ACP 國家之意見。

歐盟將逐年調降香蕉關稅

歐盟與哥倫比亞、巴拿馬、厄瓜多、哥斯大黎加、宏都拉斯、瓜地馬拉、秘魯、巴西、墨西哥、尼加拉瓜和委內瑞拉草簽與香蕉貿易相關之日內瓦協定 (the Geneva Agreement on Trade in Bananas, GATB)⁵，其主要內容為歐盟承諾調降非 ACP 國家之香蕉進口關稅，從每公噸 176 歐元降至 114 歐元。當各當事人簽署協議時，歐盟將立即調降香蕉進口關稅至每公噸 148 歐元。2011 年 1 月 1 日開始逐年調降關稅如下：143 歐元、136 歐元、132 歐元、127 歐元、122 歐元、117

¹ 香蕉案之相關發展，請參閱楊琬瑜，「GATT1994 之最惠國待遇與數量限制之適用原則評析——WTO 歐盟香蕉進口案評釋」，國立政治大學國際經營與貿易研究所碩士論文 (2000)；國際經貿組織暨法律研究中心經貿法訊第 30 期和 52 期。

² WTO, *Lamy Hails Accord Ending Long Running Banana Dispute*, at http://www.wto.org/english/news_e/pr591_e.htm (last visited Dec. 20, 2009).

³ 此係厄瓜多與美國依據爭端解決規則與程序瞭解書 (Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes) 第 21.5 條請求成立履行審查小組。

⁴ *European Communities — Regime for the Importation, Sales and Distribution of Bananas Second Recourse to Article 21.5 of the DSU by Ecuador*, WTO Doc. WT/DS27/AB/RW2/ECU; *European Communities — Regime for the Importation, Sales and Distribution of Bananas Recourse to Article 21.5 of the DSU by the United States*, WTO Doc. WT/DS27/AB/RW/USA (Nov. 26, 2008).

⁵ U.S., EU, Latin American Countries Reach Agreement on Bananas Dispute, INSIDE US TRADE, at http://www.insidetrade.com/secure/display.asp?f=&dn=wto2009_5349 (last visited Dec. 16, 2009).

歐元、114 歐元。若於 2013 年底前杜哈回合就農業議題未有結論，歐盟將凍結關稅調降至多兩年⁶，即若杜哈回合能於 2013 年底前做成農業議題之結論，歐盟可於 2017 年將關稅調降至每公噸 114 歐元；反之，則須於 2019 年才能達到此目標。

對拉丁美洲國家而言，簽署協定後有兩項義務，一為當 WTO 通過歐盟新的關稅減讓表，締約國須終止所有在 WTO 對歐盟與香蕉案有關之訴訟；另一為不得要求更進一步調降香蕉進口關稅，即歐盟在杜哈回合談判中不為更多的關稅減讓承諾⁷。

美國歐盟協定

2009 年 12 月 15 日，美國貿易代表 Ron Kirk 宣布與歐盟達成初步協定，歐盟於該協定中除保證不再使用關稅配額與輸入許可證制度影響香蕉進口數量，香蕉進口制度僅採行關稅手段外，更進一步承諾將去除配銷制度中對香蕉供應商所採行之歧視性措施。美歐協定為 GATB 之補充，歐盟於協定中所承諾之階段性調降關稅等措施將使歐盟符合其於 WTO 協定下之義務⁸。

ACP 國家之意見

針對歐盟與拉丁美洲已達成之初步協定，部分 ACP 國家並不樂見且感到憂心，特別是喀麥隆 (Cameroon) 與象牙海岸 (Ivory Coast) 擔心其市場競爭力將因拉丁美洲適用較低的進口關稅受到侵蝕，且此舉與歐盟欲扶助低度開發的 ACP 國家之立場背道而馳⁹。香蕉出口是加勒比海國家唯一的經濟支柱，該協議可能使其失去市場並傷害這些小島上的生產者與居民，故加勒比海區域的外交使節憂心該協議將破壞加勒比海區域之經濟¹⁰。

為消弭 ACP 國家之憂慮並取得其支持，歐盟表示根據其與 ACP 國家所簽訂之科多努協定 (Cotonou Agreement)，ACP 國家仍可享受免關稅之待遇，相較於拉丁美洲國家之香蕉仍須課徵關稅，ACP 國家之香蕉在歐盟市場仍具有競爭優勢¹¹。此外，歐盟承諾除目前已投入調整 ACP 國家香蕉產業結構之資金外，在未來數年將再提供 2 億歐元協助香蕉產業從業人員轉業¹²。ACP 國家自知不能長

⁶ Europa, *The EU-Latin America Bananas Agreement— Questions and Answers*, at <http://europa.eu> (last visited Dec. 16, 2009) [hereinafter *The EU-Latin America Bananas Agreement*].

⁷ *Id.*

⁸ USTR Ron Kirk Announces U.S.-EU Agreement on Longstanding Banana Dispute, USTR NEWS (Dec. 15, 2009).

⁹ EU business, *Bananas Deal Still Risks Slip ups* (Dec. 1, 2009), at <http://www.eubusiness.com/news-eu/wto-trade-latam.1qk/?searchterm=banana>.

¹⁰ Jonathan Lynn, *UPDATE 1-EU Says Banana Deal Near, Some Producers Unhappy*, REUTERS (Dec. 2, 2009), at <http://www.reuters.com/article/idUSGEE5B11Z620091202>.

¹¹ *The EU-Latin America Bananas Agreement*, *supra* note 6.

¹² *U.S. Flags Problems with EU Banana Deal Aimed at Ending Dispute*, INSIDE US TRADE, Vol. 27,

久接受歐盟所給予之關稅優惠，其於 WTO 第七屆部長會議時揭示針對香蕉產業之四項目標：(1)強化市場競爭力以維持穩定發展；(2)調整香蕉產業結構；(3)農業部門多樣化；(4)重整過度依賴香蕉出口之經濟型態¹³。ACP 國家力求農業發展與轉型，促進國家經濟成長與提升國際貿易競爭力。

結語

雖歐盟與拉丁美洲、美國達成初步協定，然協定尚待歐盟理事會(the EU Council)批准¹⁴，故香蕉案之爭議能否就此落幕，在雙方正式簽署協定前仍存有變數。此外，歐盟與 ACP 國家就金援數額未全面達成共識，部分 ACP 國家堅持歐盟應投入 2 億 5 千萬歐元協助 ACP 國家的香蕉產業¹⁵，故歐盟為取得 ACP 國家之支持是否會提高金援額度或提出其他協助 ACP 國家之計畫，亦有待後續觀察。



No. 47 (Dec. 4, 2009).

¹³ WTO, *ACP Ministerial Communique to the Seventh Session of the WTO Ministerial Conference and ACP Declaration on the Seventh Session of the WTO Ministerial Conference*, WTO Doc. WT/MIN(09)/7, ¶ 27 (Nov. 27, 2009).

¹⁴ Europa, *Ending the Longest Trade Dispute in History: EU Initials Deal on Bananas with Latin American Countries*, at <http://europa.eu> (last visited Dec. 20, 2009).

¹⁵ *U.S. Flags Problem with EU Banana Deal Aimed at Ending Dispute*, *supra* note 12.